

Eskabidea / Solicitud

Trafiko isunak: zigorra berraztertzeo errekurtoa
Multas de tráfico: recurso de reposición a la sanción

Interesduna / Persona interesada

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social			NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
<input type="text"/>			<input type="text"/>
Helbidea / Domicilio		PK / CP	Udalerría / Municipio
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Herrialdea / País	1. Telefonoa	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Ordezkaría / Representante

1 abizena / Apellido 1		2 abizena / Apellido 2	
<input type="text"/>		<input type="text"/>	
Izena edo sozietatearen izena / Nombre o razón social			NAN-AIZ-IFK / DNI-NIE-CIF
<input type="text"/>			<input type="text"/>
Helbidea / Domicilio		PK / CP	Udalerría / Municipio
<input type="text"/>		<input type="text"/>	<input type="text"/>
Herrialdea / País	1. Telefonoa	2. Telefonoa	E-maila
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Jakinarazpenak nori bidali? / ¿A quién notificar?

<input type="checkbox"/> Interesduna / Persona interesada	<input type="checkbox"/> Ordezkaría / Representante
---	---

Eskabidearen datuak / Datos de la solicitud

Espediente zenbakia / N° expediente	Matrikula
<input type="text"/>	<input type="text"/>

Errekurtsoa / Recurso

Oharrak / Observaciones

Egiazta daitekeen dokumentazioa / Documentación verificable

6/2015 Legegintza Errege Dekretuak, urriaren 30ekoa
Udala gaitzen du informazio hau kontsultatzeko,
prozedura hau ebazteko:

- Zehapenatarako ibilgailuaren datuak
- Gidarien zehapenak

El Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre,
habilita al Ayuntamiento a consultar la siguiente
información, para la resolución de este procedimiento:

- Datos de vehículo para sanciones
- Sanciones de un conductor

Tokia eta eguna / Lugar y fecha

Sinadura / Firma

Datu babesari buruzko informazioa

Información adicional protección de datos

Tratamenduaren arduraduna

Identitatea: Donostiako Udala – IFZ P2007400A

Helbidea: Ijentea,1 – 20003 Donostia

Telefonoa: 010 / 943 481 000

E-mail: udalinfo@donostia.eus

Datuen Babesaren Ordezkarria: dbo@donostia.eus

Responsable del tratamiento

Identidad: Ayuntamiento de San Sebastián – NIF P2007400A

Dirección: Ijentea,1 – 20003 San Sebastián

Teléfono: 010 / 943 481 000

E-mail: udalinfo@donostia.eus

Delegado/a de Protección de Datos: dbo@donostia.eus

Tratamenduaren xedea

Helburua: Udalak izapidetutako trafikoko arau hausteak direla-eta, zigor ebazpenaren jakinarazpenari berraztertze errekurtsoa aurkezteari dagokion informazio pertsonalaren kudeaketa; baita salaketenganako alegazioak eta ibilgailuko gidariaren datuen eskaera zein borondatezko ekarpenei dagokien informazioa ere.

Gordetzeko epeak: Erabateko ezabatzea 20 urte

Finalidad del tratamiento

Finalidad: Gestión de la información personal relativa a la presentación de recurso de reposición a la resolución sancionadora por infracciones tramitadas por el Ayuntamiento en materia de tráfico, así como las alegaciones a denuncias impuestas y requerimiento o aportación voluntaria de los datos de la persona conductora del vehículo responsable de una infracción.

Plazos de conservación: Eliminación total en 20 años

Legitimazioa

Lege betebeharraren betepenaDBEOren 6.1.c) artikulua

Urriaren 1eko, 39/2015 Legea, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearena

6/2015 Legegintza Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Trafiko, Motordun Ibilgailuen Zirkulazio eta Bide Segurtasunari buruzko Legearen Testu Bategina onartzen duena.

Otsailaren 25eko, 320/1994 Errege Dekretua, Trafikoaren, ibilgailu motordunen zirkulazioaren eta bidesehurtasunaren alorreko zigor prozedurari buruzko araudia onartzen duena.

Legitimación

Cumplimiento de obligación legal: art 6.1c) RGPD

Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común.

Real Decreto Legislativo 6/2015, de 30 de octubre por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley sobre Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

Real Decreto 320/1994, de 25 de febrero por el que se aprueba el Reglamento del procedimiento sancionador en materia de Tráfico, Circulación de Vehículos a Motor y Seguridad Vial.

Hartzaileak

Legeak ezarritakoak eta tratamendu honen esparruan aplikagarri direnak.

Personas destinatarias

Las establecidas legalmente y que sean de aplicación en el ámbito de este tratamiento.

Eskubideak

Interesdunek honako eskubide hauek dituzte:

- Donostiako Udala interesdunen datu pertsonalak tratatzen ari den ala ez dioen baieztapena jasotzeko eskubidea.
- Haien datu pertsonaletara sarbide izateko, okerrak diren datuen zuzenketa eskatzeko, edo, kasuan kasu, ezabatze eskubidea, datuak jaso ziren beharrianetarako jada beharrezkoak ez direnean.
- Egoera jakin batzuetan honako hauek eskatzeko:
 - Datuen tratamendua mugatzea. Kasu horretan, Donostiako Udalak erreklamazioen aurrean defendatzeko edo haiek egikaritzeko gordeko ditu soilik.
 - Datuen tratamenduaren aurka egitea. Kasu horretan, Donostiako Udalak datuak tratatzeari utziko dio, salbu eta arrazoi legitimo larriak baldin badaude edo erreklamazio posibleen defentsa edo egikaritzea badago. Banakako erabaki automatizatuatarako datuen tratamenduaren aurka egiteko eskubidea ere erabil dezake.

Eskubide horiek Donostiako Udalaren aurrean egikaritu ahal izango dira. Helbidea: Ijentea kalea, 1- 20003 Donostia.

Eskubideen egikaritzean behar den arreta jaso ez bada, Datuen Babeserako Euskal Bulegoaren aurrean erreklamazioa jarri ahal izango da. Helbidea: Beato Tomás de Zumárraga, 71 - 3. solairua - 01008 Vitoria-Gasteiz.

Derechos

Las personas afectadas tienen derecho a:

- Obtener confirmación sobre si el Ayuntamiento de San Sebastián está tratando sus datos personales.
- Acceder a sus datos personales, así como a solicitar la rectificación de los datos inexactos o, en su caso, solicitar la supresión cuando, entre otros motivos, los datos ya no sean necesarios para las finalidades para las cuales fueron recabados.
- Solicitar en determinadas circunstancias:
 - La limitación del tratamiento de sus datos, en cuyo caso sólo serán conservados para el ejercicio o la defensa de reclamaciones.
 - La oposición al tratamiento de sus datos, en cuyo caso, el Ayuntamiento de San Sebastián dejará de tratar los datos, salvo por motivos legítimos imperiosos, o el ejercicio o la defensa de posibles reclamaciones. Incluido el tratamiento de sus datos para decisiones individuales automatizadas.

Los derechos podrán ejercerse ante el Ayuntamiento de San Sebastián – C/ Ijentea, 1 – 20003 San Sebastián

Si en el ejercicio de sus derechos no ha sido debidamente atendida o atendido, podrá presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección de Datos. Dirección: C/ Beato Tomás de Zumárraga, 71 – 3ª planta - 01008 Vitoria-Gasteiz.